



RESOLUCION No. 378-AD-90

Lima, 01 de JUNIO de 1989

Visto el Exp. N° 1853-1144-90, presentado por la Federación Peruana de Ciclismo en el sentido de que la Firma COLNAGO ERNESTO & C. S.R.L. - TELAI E BICIDA CORSA 20040 CAMBIAGO (MILANO) VIA CAVOUR, 11 TELEFONI (02) 95.06.077-95.06.257-TELEX: 326461 ERCOL I PARTITA IVA 080054601-52 está donando:

- (01) ESTRUCTURA EN TUBOS AL CARBON KRONO
- (01) PINTURA ADICIONAL MEDIDA 59.
- (01) CABALLETE PARA SILLA C-REC .
- (01) BICICLETA MASTERPIU C-REC MEDIDA 60.
- (01) PINTURA ADICIONAL.
- (01) CONEXION PORTABOMBA.
- (01) PAR DE PEDALES AL CARBON LOOK-PP-26.
- (01) BICICLETA MASTERPIU C-REC MEDIDA-61. CON PEDALES CAMPAGNOLO SGR.
- (01) PINTURA ADICIONAL.
- (01) CONEXION PORTABOMBA.

descrito según Factura 0/01466 y Guía Aérea 0.01842 en la carta de donación;

CONSIDERANDO:

Que, el Instituto Peruano del Deporte y las organizaciones integrantes del Sistema Deportivo y de acuerdo al inciso 19-Art. 9° del Decreto Legislativo N° 328-Ley General del Deporte, están autorizadas a aceptar donaciones de personas naturales o jurídicas e Instituciones Deportivas Nacionales o Extranjeras;

De conformidad con lo establecido en el Art. 9° incisos 10 y 19- del Decreto Legislativo N° 328- Ley General del Deporte Art. 69° del D.S.- 07-86-ED- Reglamento de la Ley General del Deporte y Art. 60° del Decreto Legislativo N° 556-Ley del Presupuesto para el Sector Público para 1990;

De acuerdo al Art. 8° de la Ley General del Deporte del Instituto Peruano del Deporte, tiene autonomía normativa, económica, técnica, financiera, administrativa y forma pliego presupuestal propio, pudiendo expedir Resolución Administrativa de aceptación, aprobación y utilización de donación del extranjero;

Que, la Persona Jurídica la Firma COLNAGO ERNESTO & C. S.R.L. TELAI E BICIDA CORSA 20040 CAMBIAGO (MILANO) VIA CAVOUR 11 TELEFONI (02) 95.06.077-95.06.257 TELEX: 326461 ERCOL I PARTITA IVA 08005460152 está donando: MATERIAL DEPORTIVO para ser utilizado por la Federación Peruana de Ciclismo;





RESOLUCION No. 378-AD-90

Lima, 01 de JUNIO de 1989

De acuerdo a lo informado por la Dirección Nacional de Deporte de -- Afiliados y las opiniones favorables de la Oficina de Asesoría Jurídica y la Dirección Ejecutiva Nacional y de conformidad con lo establecido por el Art. 8º y 9º- inciso 19-Segunda Disposición Transitoria del Decreto Legislativo N°328;

SE RESUELVE

ARTICULO PRIMERO-ACEPTAR la donación que se efectúa del extranjero-- de la Firma COLNAGO ERNESTO & C. S.R.L. TELAI E BICIDA CORSA 20040 CAMBIAGO (MILANO) VIA CAVOUR 11 TELEFONI (02) 95.- 06-077- 95.06.257 TELEX: 326461 ERCOL I PARTITA IVA 08005460152 consistente en:

- (01) ESTRUCTURA EN UTBOS AL CARBON KRONO.
- (01) PINTURA ADICIONAL. MEDIDA 59.
- (01) CABALLETA PARA SILLA C-REC.
- (01) BICICLETA MASTERPIU C-REC MEDIDA 60.
- (01) OINTURA ADICIONAL.
- (01) CONEXION PORTABOMBA.
- (01) PAR DE PEDALES AL CARBON LOOK PP-26.
- (01) BICICLETA MASTERPIU C-REC MEDIDA 61. CON PEDALES CAMPAGNOLO SGR.
- (01) PINTURA ADICIONAL.
- (01) CONEXION PORTABOMBA.

con destino a la Federación Peruana de Ciclismo y que pasará a incrementar el patrimonio del Instituto Peruano del Deporte; debiéndose despachar dicho embarque por la Aduana del Aeropuerto Internacional JORGE CHAVEZ.

ARTICULO SEGUNDO-La Oficina Central de Administración del IPD procederá a inventariar los bienes donados, los cuales quedarán finalmente bajo la custodia o depósito de la citada Federación Deportiva Nacional, entidad que responderá de su debido uso hasta la devolución correspondiente o hasta su baja por el IPD, bajo control de la Inspectoría General del I.P.D.

ARTICULO TERCERO-TRANSCRIBIR el contenido de la presente Resolución a la Comisión Bicameral de Presupuesto del Congreso General de la república, Contraloría General, Dirección General de Presupuesto Público, Superintendencia Nacional de Aduanas, dentro de los diez días siguientes a su expedición.

Regístrese y Comuníquese.

R.C.N. /DINADAF
BRR.



CONSEJO NACIONAL DEL DEPORTE

TOMÁS PINNA GUERRERO



Antecedentes Res N° 378-AD-90 01.06.90

INSTITUTO PERUANO DEL DEPORTE		NOMBRE : Fed. Per. Ciclismo	NUMERO 1853
HOJA DE REGISTRO Y CONTROL		OF. 0271-FPC-1990 de 01.5.90	Ref. 01.5.90
FECHA DE INGRESO :	08.5.90	ASUNTO : Se gestiona resolución de donación de 01 marco modelo Carbitubo Krono	
HORA :	3:30 pm	- 01 Bici de ta modelo Masterpiu Record C # 60	
NUMERO DE FOLIOS :	(04) CUATRO	- 01 bicicleta modelo Masterpiu Record C # 61 donado por la Cig. Ernesto Colnago.	
REGISTRALO POR :	romos	<input type="checkbox"/> ANTECEDENTES <input type="checkbox"/> INFORMAR	
PASE A :		<input type="checkbox"/> ARCHIVO <input type="checkbox"/> PREPARAR RESP.	Nº 1853
REMITIDO POR :		<input type="checkbox"/> CONOCIMIENTO <input type="checkbox"/> TOMAR ACCION	Nº de Folio
RECIBIDO POR :		<input type="checkbox"/> AUTORIZACION <input type="checkbox"/> TRAMITAR	
FECHA	HORA	Observaciones :	5

INSTITUTO PERUANO DEL DEFENSOR		NUMERO : Fed Per Galisano	NUMERO
HOJA DE REGISTRO Y CONTROL		Of 0271-FPC-1990 de O	1853
FECHA DE IMPRESO : 08.5.90	ASUNTO : Se gestion resolucio		
HORA : 3:30 pm	de donacion de 01 marco mode-		
NUMERO DE FOLIOS : (04) en 190	la Carbitubo Kono		
REGISTRADO POR : Ramos	- 01 Bicicleta modelo Masterpiu Record C # 60		
PASE A :	<input type="checkbox"/> ANTECEDENTES <input type="checkbox"/> INFORMAR <input type="checkbox"/> ARCHIVO <input type="checkbox"/> PREPARAR RESP.		Nº 1853
REMITIDO POR :	<input type="checkbox"/> CONOCIMIENTO <input type="checkbox"/> TOMAR ACCION <input type="checkbox"/> AUTORIZACION <input type="checkbox"/> TRAMITAR		Nº de Folio
RECIBIDO POR :	Observaciones :		
FECHA	HORA		5

PASE A : D.E.N.	<input type="checkbox"/> ANTECEDENTES <input type="checkbox"/> INFORMAR <input type="checkbox"/> ARCHIVO <input type="checkbox"/> PREPARAR RESP.		Nº 1853
REMITIDO POR : OAT	<input type="checkbox"/> CONOCIMIENTO <input type="checkbox"/> TOMAR ACCION <input type="checkbox"/> AUTORIZACION <input checked="" type="checkbox"/> TRAMITAR		Nº de Folio
RECIBIDO POR : Cordoba	Observaciones : Informe OGT-OAT-90		
FECHA 31/5/90	HORA 4:00	Sl. At. Prop. Leg. y Exp. 183 y A.T. 1144	H

PASE A : O.A.T.	<input type="checkbox"/> ANTECEDENTES <input type="checkbox"/> INFORMAR <input type="checkbox"/> ARCHIVO <input type="checkbox"/> PREPARAR RESP.		Nº 1853
REMITIDO POR : D. Medo	<input type="checkbox"/> CONOCIMIENTO <input type="checkbox"/> TOMAR ACCION <input type="checkbox"/> AUTORIZACION <input type="checkbox"/> TRAMITAR		Nº De Folio
RECIBIDO POR : D. Medo	Observaciones :		
FECHA 25/5/90	HORA 10:00	Yevon 0164-1) Medo-90	3

PASE A : Sr. Barto Ramos	<input type="checkbox"/> ANTECEDENTES <input type="checkbox"/> INFORMAR <input type="checkbox"/> ARCHIVO <input type="checkbox"/> PREPARAR RESP.		Nº 1853
REMITIDO POR : D. Medo	<input type="checkbox"/> CONOCIMIENTO <input type="checkbox"/> TOMAR ACCION <input type="checkbox"/> AUTORIZACION <input type="checkbox"/> TRAMITAR		Nº De Folio
RECIBIDO POR : D. Medo	Observaciones :		
FECHA 17/5/90	HORA		2

PASE A : DIWADAF	<input type="checkbox"/> ANTECEDENTES <input type="checkbox"/> INFORMAR <input type="checkbox"/> ARCHIVO <input type="checkbox"/> PREPARAR RESP.		Nº 1853
REMITIDO POR : OAT	<input type="checkbox"/> CONOCIMIENTO <input type="checkbox"/> TOMAR ACCION <input type="checkbox"/> AUTORIZACION <input checked="" type="checkbox"/> TRAMITAR		Nº De Folio
RECIBIDO POR : [Signature]	Observaciones :		
FECHA 90 05 08	HORA		1

FEDERACION PERUANA DE CICLISMO

DEL DEPORTE
Volumen Documentación
FOLIO No 01
UNO

Fundado el 25 de Marzo de 1924 - Afiliada a la FIAC y a la UCI

Lima, 7 de Mayo de 1990

OFICIO N° 0271-FPC-1990



Señor
Rodolfo Cremer Nicoli
Director Nacional de Deporte
de Afiliados del Instituto Peruano
del Deporte
PRESENTE

De nuestra especial consideración:

Nos es grato hacerle llegar el cordial saludo de la Directiva de la Federación Peruana de Ciclismo, a la vez que alcanzarle la CARTA DE DONACION de la Firma COLNAGO ERNESTO & C.S.R.L. en favor de la Federación Peruana de Ciclismo, en donde gentilmente hacen la donación de lo siguiente:

TRADUCCION

Estimados Señores:

Nuestra Cia., Ernesto Colnago, con el espíritu de su programa de colaboración con las Federaciones de Ciclismo, desea colaborar con la Federación Peruana donando lo siguiente:

- 1 marco modelo CARBITUBO KRONO
- 1 bicicleta modelo MASTERPIU RECORD C # 60
- 1 bicicleta modelo MASTERPIU RECORD C # 61

Este material deportivo es especial para carreras de ruta.

Ernesto Colnago espera que esta donación ayude a levantar el nivel del ciclismo peruano.

Por tal motivo solicitamos a usted se sirva emitir la RESOLUCION DE DONACION en favor de nuestra FEDERACION, del material que se menciona en la traducción de la carta.

Este material deportivo será usado única y exclusivamente para la práctica del ciclismo.

Muy atentamente,

Carlos Encinas Ramírez
Secretario

Guillermo De Vivanco Roca Rey
Presidente

c.c. Archivos correlativos
zsju-1990



Exonerado
por ser para
F.P.C. (Deportista)
Selección
Nacional: Tony
Kedzard
ADVANTAGE
conocimiento
Fixes

Not negotiable
AIR WAYBILL
 (Air consignment note)

MAWB - N.
 164 - 9933 4406

HAWB - N. 28178-20

02
 105

Shippers Name and Address
COLNAGO ERNESTO & C. S.R.L.
VIA CAVOUR 19
20040 CAMBIAGO
INV. 1466

MERZARIO AIRSYSTEM



ITALIAN CARGO CONSOLIDATORS
 MERZARIO AIRSYSTEM S.P.A. - REGISTERED OFFICE MILAN
 CAPITAL FULLY PAID LIT. 1.600.000.000
 REGISTERED AT THE MILAN REGISTRY No. 263055/6843/5 - V.A.T. No. 08502480158
 C.C.I.A.A. MILAN No. 1227270
HEAD OFFICE: MILAN - VIA PITTERI, 110 - TELEFONO (02) 74843722
 TELEX: 335193 MERZMI I - FAX: No. (02) 74843760
BRANCHES: MILAN - VICENZA - TURIN - BOLOGNA - PRATO/FLORENCE - ROME/FIUMICINO
ITALIAN SALES OFFICES: ANCONA - BARI - BERGAMO - BRESCIA - COMO - FERRARA - PARMA
 GALLARATE - GENOVA - MONZA - PADOVA - TREVISO - UDINE - VERONA - VICENZA - VIGEVANO
FOREIGN BRANCHES: BAHRAIN - ABU DHABI - CAIRO - DAMMAM - DOHA - DUBAI - JEDDAH - KUWAIT
 MUSCAT - RIYADH - LONDON - BARCELONA - MADRID - PARIS - BUENOS AIRES - SANTIAGO - QUITO
 LIMA - CARACAS - NEW YORK - HONG KONG - SINGAPORE - TOKYO - MELBOURNE - SYDNEY
 JOHANNESBURG - MEXICO - MONTREAL - TORONTO

Consignee's Name and Address
TATER LEDGARD TRADING SRL
AVENIDA PRINCIPAL 200
SANTA CATALINA -LIMA 13 -PERU
TEL.

The goods described below were received in apparent good order and condition except as noted herein. This receipt and/or any other document reflecting this shipment are subject to the provisions of the Warsaw Convention, October 12, 1929, and any other amendment (Gastonula March 8th, 1971 and Montreal, September 25th, 1975 ratified by the Italian Government on February 6th, 1981, by Law no. 43 published on the "Gazzetta Ufficiale" of March 4th, 1981, issue no. 62) and such provisions shall govern the relations whatsoever between all parties hereunder concerned if the carriage involves an ultimate destination or stop in a Country other than the Country of departure, the Warsaw Convention may be applicable and the Convention governs and limits the liability of carriers in respect of loss or damage to cargo. Agreed stopping places are those places (other than the places of departure and destination) shown under requested routing and/or those places shown in carriers timetables as scheduled stopping places for the route. Address of first carrier is the airport of departure.

Issuing Carrier's Agent Name and City
MERZARIO AIRSYSTEM S.P.A.

Insurance **COVERED BY US**
 with **ITALIA ASSICURAZIONI**
 Surveyor: **PERITATJES PERUANOS SR. LTDA.**
AVENIDA TACNA 359, OF. 94
P.O. BOX 5704 - 100 LIMA (PERU)

Agent's IATA Code
38-4-7055/001.6 335193 MERZMI I
 Airport of Departure (Addr. of first Carrier) and requested Routing
MIL-MILANO

By first Carrier	Routing and Destination	to	by	to	by
IM	VIASA				
Airport of Destination		Flight/Date	For Carrier Use only		Flight/Date
LIMA		UA930/03			

Currency	WT/VAL	OTHER	Declared Value for Carriage	Declared Value for Customs
LIT	PPD Col	PPD Col	N.U.D.	N.U.D.

Handling Information
NO.3 PKGS MARKED ADD.1-3
ATTACHED COMMERCIAL INV.-P.LIST

*NTFY
 **
 **
 **

No. of Pieces RCP	Gross Weight kg	Rate Class	Chargeable Weight	Rate Charge	Total	Nature and Quantity of Goods (incl. Dimensions or Volume) SAID TO CONTAIN
3	35,8K		152,0	5000	760000	BICICLETAS Y PARTES
MERZARIO PERU S.A. CONSIGNATARIO Lima, 07 de Mayo de 1990						
3	35,8K				760000	UOL. DM3 907

Prepaid	Weight Charge	Collect
		760000
AWB fee		
Clearance charges		
Service fee		
Italian Airport taxes		
Pick - up		
Warehousing handl. chgs		
C.O.D. - fee		
Insurance premium		
		46200
Total prepaid	Total collect	
LIT	806200	

Special instructions:
 Copies 1, 2 and 3 of this Air Waybill are originals and have the same validity.

C.O.D. AMOUNT
 Amount of insurance **LIT 7.700.000**

Executed on **APR. 26th, 1990** at **MILANO**
MERZARIO AIRSYSTEM S.P.A. - office file: **28178-20**
DARIO GALBUSERA
 Signature of Agent



MOD. 40-101/1676 - 12/89 - 5889 - MERZARIO AIRSYSTEM S.P.A. - 0246 - 28178-20

AIR WAYBILL
(Air consignment note)

MAWB-N
124 - 9933 4405

MAWB N. 28178-20

Shippers Name and Address:
COLNAGO ERNESTO & C. S.R.L.

VIA CAVOUR 19
20040 CAMBIAGO

INV. 1466

MERZARIO AIRSYSTEM



ITALIAN CARGO CONSOLIDATORS
MERZARIO AIRSYSTEM S.P.A. - REGISTERED OFFICE MILAN
CAPITAL FULLY PAID LIT. 1.600.000.000
REGISTERED AT THE MILAN REGISTRY No. 263055/6843/5 - V.A.T. No. 08502480158
C.C.I.A.A. MILAN No. 1227270
HEAD OFFICE: MILAN - VIA PITTERI, 110 - TELEFONO (02) 74843722
TELEX: 335193 MERZMI I - FAX: No. (02) 74843760
BRANCHES: MILAN - VICENZA - TURIN - BOLOGNA - PRATO/FLORENCE - ROME/FRUMICINO
ITALIAN SALES OFFICES: ANCONA - BARI - BERGAMO - BRESCIA - COMO - FERRARA - PARMA
GALLARATE - GENOVA - MONZA - PADOVA - TREVISO - UDINE - VERONA - VICENZA - VIGEVANO
FOREIGN BRANCHES: BAHRAIN - ABU DHABI - CAIRO - DAMMAM - DOHA - DUBAI - JEDDAH - KUWAIT
MUSCAT - RIYADH - LONDON - BARCELONA - MADRID - PARIS - BUENOS AIRES - SANTIAGO - QUITO
LIMA - CARACAS - NEW YORK - HONG KONG - SINGAPORE - TOKYO - MELBOURNE - SYDNEY
JOHANNESBURG - MEXICO - MONTREAL - TORONTO

Consignee's Name and Address
TATER LEDGARD TRADING SRL
AVENIDA PRINCIPAL 200
SANTA CATALINA - LIMA 13 - PERU

TEL.

The goods described below were received in apparent good order and condition except as noted hereon. This receipt and/or any other document reflecting this shipment are subject to the provisions of the Warsaw Convention, October 12, 1929, and any other amendment (Gazetted March 8th, 1971 and Montreal, September 25th, 1975 ratified by the Italian Government on February 8th, 1981, by Law no. 43 published on the "Gazzetta Ufficiale" of March 4th, 1981, supra no. 62) and such provisions shall govern the relations whatsoever between all parties hereunder concerned. If the carriage involves an ultimate destination or stop in a Country other than the Country of departure, the Warsaw Convention may be applicable and the Convention governs and limits the liability of carriers in respect of loss or damage to cargo. Agreed stopping places are those places (other than the places of departure and destination) shown under requested routing and/or those places shown in carriers timetables as scheduled stopping place for the route. Address of first carrier is the airport of departure.

Issuing Carrier's Agent Name and City
MERZARIO AIRSYSTEM S.P.A.

Insurance **COVERED BY US**
with **ITALIA ASSICURAZIONI**
Surveyor: **PERITAJES PERUANOS SR. LTDA.**
AVENIDA TACNA 359, OF. 94
P.O. BOX 5704 - 100 LIMA (PERU)

Agent's IATA Code
38-4-7055/001.6 335193 MERZMI I

Airport of Departure (Addr. of first Carrier) and requested Routing
MIL-MILANO

By first Carrier	Routing and Destination	to	by	to	by
EM	VIASA				

Airport of Destination	Flight/Date	For Carrier Use only	Flight/Date
LIMA	1990/03		

Currency	WT/VAL PPD	Coll	OTHER PPD	Coll	Declared Value for Carriage	Declared Value for Customs
LIT					N.U.D.	N.U.D.

Handling Information
NO. 3 PKGS MARKED ADD. 1-3
ATTACHED COMMERCIAL INV. - P. LIST

No. of Pieces RCP	Gross Weight	kg	Rate Class	Chargeable Weight	Rate	Total	Nature and Quantity of Goods (incl. Dimensions or Volume) SAID TO CONTAIN
3	35,8K			152,0	5000	760000	BICICLETAS Y PARTES
3	35,8K						

MERZARIO PERU S.A.
DUC'S HANDLING \$10.=
CANCELLADO
7 Mayo 1990

Prepaid	Weight Charge	Collect
		760000
AWB fee		
Clearance charges		
Service fee		
Italian Airport taxes		
Pick - up		
Warehousing handl. chgs		
C.O.D. - fee		
Insurance premium		
Total prepaid		Total collect. 46200
LIT		806200

Special instructions: 7 Mayo 1990

Copies 1, 2 and 3 of this Air Waybill are originals and have the same validity.
C.O.D. AMOUNT
Amount of insurance LIT 7.700.000

Executed on APR. 26th, 1990 at MILANO
MERZARIO AIRSYSTEM S.P.A. - office file: 28178-20
DARIO GALBUSERA
Signature of Agent



NON RESPONSIBILE I.V.A. (servizio internazionale) D.P.R. n. 633 del 28/10/72

MOD. 401011676 - 12/89 - 8880 - RENTILU PIZZONI S.P.A. (GRUPPO MERZARIO)

Not negotiable
AIR WAYBILL
(Air consignment note)

MAWB - N.
1117 5933 1466

HAWB - N. 29178-20

Shippers Name and Address
COLNAGO ERNESTO & C. S.P.A.
VIA CAVOUR 19
20040 CARBIAGO
NO. 1466

MERZARIO AIRSYSTEM



ITALIAN CARGO CONSOLIDATORS
MERZARIO AIRSYSTEM S.P.A. - REGISTERED OFFICE MILAN
CAPITAL FULLY PAID LIT. 1.600.000.000
REGISTERED AT THE MILAN REGISTRY No. 263055/6843/5 - V.A.T. No. 08502480158
C.C.I.A.A. MILAN No. 1227270
HEAD OFFICE: MILAN - VIA PITTELI, 110 - TELEFONO (02) 74843722
TELEX: 335193 MERZMI I - FAX: No. (02) 74843760
BRANCHES: MILAN - VICENZA - TURIN - BOLOGNA - PRATO/FLORENCE - ROME/FIUMICINO
ITALIAN SALES OFFICES: ANCONA - BARI - BERGAMO - BRESCIA - COMO - FERRARA - PARMA
GALLARATE - GENOVA - MONZA - PADOVA - TREVISO - UDINE - VERONA - VICENZA - VIGEVANO
FOREIGN BRANCHES: BAHRAIN - ABU DHABI - CAIRO - DAMMAM - DOHA - DUBAI - JEDDAH - KUWAIT
MUSCAT - RIYADH - LONDON - BARCELONA - MADRID - PARIS - BUENOS AIRES - SANTIAGO - QUITO
LIMA - CARACAS - NEW YORK - HONG KONG - SINGAPORE - TOKYO - MELBOURNE - SYDNEY
JOHANNESBURG - MEXICO - MONTREAL - TORONTO

Consignee's Name and Address
TATER LEDGARD TRADING SRL
AVENIDA PRINCIPAL 200
SANTA CATALINA LIMA 13 - PERU
TEL.

The goods described below were received in apparent good order and condition except as noted hereon. This receipt and/or any other document reflecting this shipment are subject to the provisions of the Warsaw Convention, October 12, 1929, and any other amendment (Guatemala March 5th, 1971 and Montreal September 25th, 1975 ratified by the Italian Government on February 6th, 1981, by Law no. 43 published on the "Gazzetta Ufficiale" of March 4th, 1981, issue no. 62) and such provisions shall govern the relations whatsoever between all parties hereunder concerned. If the carriage involves an ultimate destination or stop in a Country other than the Country of departure, the Warsaw Convention may be applicable and the Convention governs and limits the liability of carriers in respect of loss or damage to cargo. Agreed stopping places are those places (other than the places of departure and destination) shown under requested routing and/or those places shown in carriers timetables as scheduled stopping places for the route. Address of first carrier is the airport of departure.

Issuing Carrier's Agent Name and City
MERZARIO AIRSYSTEM S.P.A.

Agent's IATA Code
38-4-7055/001.E 335193 MERZMI I

Insurance
with **ITALIA ASSICURAZIONI**
Surveyor: **PERITAJES PERUANOS SR. LTDA.**
AVENIDA TECNICA 399, OF. 94
P.O. BOX 5704 - 100 LIMA (PERU)

Airport of Departure (Addr. of first Carrier) and requested Routing
MIL-MILANO

By first Carrier	Routing and Destination	to	by	to	by
UIASA					

Airport of Destination
LIMA

Currency	WT/VOL	OTHER	Declared Value for Carriage	Declared Value for Customs
LIT	PPD Coll	PPD Coll	N.O.D.	N.O.D.

Handling Information
NO.3 PKGS MARKED ADD. 1-3
ATTACHED COMMERCIAL INVOICE LIST

No. of Pieces RCP	Gross Weight	kg	Rate Class Commodity Item No.	Chargeable Weight	Rate Charge	Total	Nature and Quantity of Goods (incl. Dimensions or Volume) SAID TO CONTAIN:
3	35,84					70000	COIL DN3 907

Prepaid	Weight Charge	Collect
		6000
AWB fee		
Clearance charges		
Service fee		
Italian Airport taxes		
Pick - up		
Warehousing handl. chgs		
C.O.D. - fee		
Insurance premium		
Total prepaid	Total collect.	
LIT	46300	
	50800	

Special instructions:
Copies 1, 2 and 3 of this Air Waybill are originals and have the same validity.

C.O.D. AMOUNT
Amount of insurance LIT 7.700.000

Executed on **APR 26 1980** at **MILANO**
MERZARIO AIRSYSTEM S.P.A. - office file: **29178-20**
MARIO GALBUSERA
Signature of Agent



NON IMPONIBILE I.V.A. (servizio internazionale) DPR. n. 633 del 28/10/72

AIR WAYBILL.

HAWB-N.

(Air consignment note)

104 903 1400

Shippers Name and Address
COLNAGO ERNESTO & C. S.R.L.
 VIA CAUOUR 19
 20040 CARBIAGO
 INV. 1460

MERZARIO AIRSYSTEM



ITALIAN CARGO CONSOLIDATORS
 MERZARIO AIRSYSTEM S.P.A. - REGISTERED OFFICE MILAN
 CAPITAL FULLY PAID LIT. 1.600.000.000
 REGISTERED AT THE MILAN REGISTRY No. 263055/6843/5 - V.A.T. No. 08502480158
 C.C.I.A.A. MILAN No. 1227270

HEAD OFFICE: MILAN - VIA PITTERI, 110 - TELEFONO (02) 74843722
 TELEX: 335193 MERZMI I - FAX: No. (02) 74843760

BRANCHES: MILAN - VICENZA - TURIN - BOLOGNA - PRATO/FLORENCE - ROME/FIUMICINO
 ITALIAN SALES OFFICES: ANCONA - BARI - BERGAMO - BRESCIA - COMO - FERRARA - PARMA
 GALLARATE - GENOVA - MONZA - PADOVA - TREVISO - UDINE - VERONA - VICENZA - VIGEVANO
 FOREIGN BRANCHES: BAHRAIN - ABU DHABI - CAIRO - DAMMAM - DOHA - DUBAI - JEDDAH - KUWAIT
 MUSCAT - RIYADH - LONDON - BARCELONA - MADRID - PARIS - BUENOS AIRES - SANTIAGO - QUITO
 LIMA - CARACAS - NEW YORK - HONG KONG - SINGAPORE - TOKYO - MELBOURNE - SYDNEY
 JOHANNESBURG - MEXICO - MONTREAL - TORONTO

Consignee's Name and Address
TATER LEDGARO TRADING SRL
 AVENIDA PRINCIPAL 200
 SANTA CATALINA LIMA 19 - PERU
 TEL.

The goods described below were received in apparent good order and condition except as noted hereon. This receipt and/or any other document reflecting this shipment are subject to the provisions of the Warsaw Convention, October 12, 1929, and any other amendment (Guatemala March 8th, 1971 and Montreal, September 25th, 1975 ratified by the Italian Government on February 6th, 1981 by Law no. 43 published on the "Gazzetta Ufficiale" of March 4th, 1981, issue no. 62) and such provisions shall govern the relations whatsoever between all parties hereunder concerned, if the carriage involves an ultimate destination or stop in a Country other than the Country of departure, the Warsaw Convention may be applicable and the Convention governs and limits the liability of carriers in respect of loss or damage to cargo. Agreed stopping places are those places (other than the places of departure and destination) shown under requested routing and/or those places shown in carriers timetables as scheduled stopping places for the route. Address of first carrier is the airport of departure.

Issuing Carrier's Agent Name and City
MERZARIO AIRSYSTEM S.P.A.

Insurance
 COVERED BY THE

Agent's IATA Code
 38-4-7055 001 LB 305193 MERZMI I

with
ITALIA ASSICURAZIONI
 Surveyor:
PERITALIA PERUJANOS SA LTD
 BOULEVARD TRINIDAD 108, OF. 104
 P.O. BOX 5704 - 100 LIMA (PERU)

Airport of Departure (Addr. of first Carrier) and requested Routing
MIL-MILANO

to	By first Carrier	Routing and Destination	to	by	to	by
IM	VIASA					

Airport of Destination	Flight/Date	For Carrier Use only	Flight/Date	Currency	WT/VOL	OTHER	Declared Value for Carriage	Declared Value for Customs
LIMA	10/07/00			LIT	PPD Col	PPD Col	N.O.D.	N.O.D.

Handling Information
 NO. 3 PKGS MARKED ADL 1-3
 ATTACHED COMMERCIAL INV - P. LIST

NO. 3
 70000
 70000
 COL. DRG 907

No. of Pieces RCP	Gross Weight	kg	Rate Class	Commodity Item No.	Chargeable Weight	Rate / Charge	Total	Nature and Quantity of Goods (incl. Dimensions or Volume)
3	35,81				15,20	5000	70000	BICICLETAS Y PARTES
3	35,81						70000	COL. DRG 907

Prepaid	Weight Charge	Collect
	AWB fee	6000
	Clearance charges	
	Service fee	
	Italian Airport taxes	
	Pick - up	
	Warehousing handl. chgs	
	C.O.D. - fee	
	Insurance premium	46200
Total prepaid	Total collect.	50200

Special instructions:
 Copies 1, 2 and 3 of this Air Waybill are originals and have the same validity.

C.O.D. AMOUNT
 Amount of insurance LIT 7.700.000

Executed on 10/07/00 at MILANO
MERZARIO AIRSYSTEM S.P.A. - office file: 20178-20
MARIO GALBUSERA
 Signature of Agent



MOD. 401011676 - 12/09 - 5880 - HAZTUU RUTZOR 3FA - OSANO BILKAMAZZO

Not negotiable

AIR WAYBILL

(Air consignment note)

MAWB - N.

HAWB - N. 28178-20

Shippers Name and Address
COLNAGO ERNESTO & C. S.P.A.
 VIA CAUDUR 19
 20040 CAMBIAGO

MERZARIO AIRSYSTEM



ITALIAN CARGO CONSOLIDATORS

MERZARIO AIRSYSTEM S.P.A. - REGISTERED OFFICE MILAN
 CAPITAL FULLY PAID LIT. 1.600.000.000

REGISTERED AT THE MILAN REGISTRY No 263055/6843/5 - V.A.T. No. 08502480158
 C.C.I.A.A. MILAN No. 1227270

HEAD OFFICE: MILAN - VIA PITTELI, 110 - TELEFONO (02) 74843722
 TELEX: 335193 MERZMI I - FAX: No. (02) 74843760

BRANCHES: MILAN - VICENZA - TURIN - BOLOGNA - PRATO/FLORENCE - ROME/FIUMICINO
 ITALIAN SALES OFFICES: ANCONA - BARI - BERGAMO - BRESCIA - COMO - FERRARA - PARMA
 GALLARATE - GENOVA - MONZA - PADOVA - TREVISO - UDINE - VERONA - VICENZA - VIGEVANO
 FOREIGN BRANCHES: BAHRAIN - ABU DHABI - CAIRO - DAMMAM - DOHA - DUBAI - JEDDAH - KUWAIT
 MUSCAT - RIYADH - LONDON - BARCELONA - MADRID - PARIS - BUENOS AIRES - SANTIAGO - QUITO
 LIMA - CARACAS - NEW YORK - HONG KONG - SINGAPORE - TOKYO - MELBOURNE - SYDNEY
 JOHANNESBURG - MEXICO - MONTREAL - TORONTO

Consignee's Name and Address
TATER LEONARD TRADING S.P.A.
 AVENIDA PRINCIPAL 200
 SANTA CATALINA LINA 13 - PERU

The goods described below were received in apparent good order and condition except as noted hereon. This receipt and/or any other document reflecting this shipment are subject to the provisions of the Warsaw Convention, October 12, 1929, and any other amendment (Guatemala March 8th, 1971 and Montreal, September 25th, 1975 ratified by the Italian Government on February 6th, 1981, by Law no. 43 published on the "Gazzetta Ufficiale" of March 4th, 1981, issue no. 62) and such provisions shall govern the relations whatsoever between all parties hereunder concerned. If the carriage involves an ultimate destination or stop in a Country other than the Country of departure, the Warsaw Convention may be applicable and the Convention governs and limits the liability of carriers in respect of loss or damage to cargo. Agreed stopping places are those places (other than the places of departure and destination) shown under requested routing and/or those places shown in carriers timetables as scheduled stopping places for the route. Address of first carrier is the airport of departure.

Issuing Carrier's Agent Name and City
MERZARIO AIRSYSTEM S.P.A.

Agent's IATA Code
 38-4-7055/0012 335193 MERZMI I

Insurance
 COVERED BY US

Airport of Departure (Addr. of first Carrier) and requested Routing
 MIL-MILANO

with
 ITALIA ASSICURAZIONI

to By first Carrier Routing and Destination to by to by
 LIM VIASA

Surveyor:
 PERITAJES FERRANDES SKI LIDH
 AVENIDA PRINCIPAL 200, 1304
 LIMA PERU 0704 - 100 LINA (PERU)

Airport of Destination	Flight/Date	For Carrier Use only	Flight/Date	Currency	WT/VAL	OTHER	Declared Value for Carriage	Declared Value for Customs
LIMA	MIL PERU			LIT	PPD Col	PPD Col	LIT	LIT

Handling Information
 NO.3 PKGS MARKED ADDITIONAL
 ATTACHED COMMERCIAL INVOICE

No. of Pieces RCP	Gross Weight kg	Rate Class	Chargeable Weight	Rate Charge	Total	Nature and Quantity of Goods (incl. Dimensions or Volume) SAID TO CONTAIN:
3	35,81		17,90	5000	76000	MILK BOTTLES PERU
3	35,81		17,90	5000	76000	MILK BOTTLES PERU

Prepaid	Weight Charge	Collect
		60000
	AWB fee	
	Clearance charges	
	Service fee	
	Italian Airport taxes	
	Pick - up	
	Warehousing handl. chgs	
	C.O.D. - fee	
	Insurance premium	
Total prepaid		Total collect. 48000
		LIT 60000

Special instructions:

Copies 1, 2 and 3 of this Air Waybill are originals and have the same validity.

C.O.D. AMOUNT

Amount of insurance LIT 7.700.000

Executed on APR 6th, 1981 at MILANO

MERZARIO AIRSYSTEM S.P.A. - office file: 28178-20

DARIO GALIUSI
 Signature of Agent



MOD. 4010/1676 - 12/89 - 5880 - RENTILU POLZON S.P.A. - OSANO - VERONA
 IMPONIBILE I.V.A. (servizio internazionale) D.P.R. n. 633 del 26/10/73



**COLNAGO
ERNESTO
& C. S.R.L.**

TELAI È BICI DA CORSA
Cap. Soc. 90.000.000 L.v.
Sede Legale e Amministrativa:
20040 CAMBIAGO (MI)
Via Cavour, 19
☎ 02/9506077-9506257-95067355
Telex 325461 ERCOL I
Fax 02/95067379 - Cod. Mecc. 976155
C.C.I.A.A. MI N. 1196163
Part. IVA 08005460152

TATER LEDGARD TRADING SRL
AVENIDA PRINCIPAL 200

SANTA CATALINA LIMA 13 PER

Pag. 1

D. FISC. CLIENTE
CLIENTE 0702TATE00
D. AGENTE 099 S E D E

Fattura N. 0/01466
del : 20.04.90

ATTENZIONE

Innovare la tenuta dell'incollaggio della gomma ai cerchi, mediante aggiunta di mastice, al momento della consegna del ciclo all'utente.



La merce viaggia a rischio e pericolo del committente anche se venduta franco destino. In caso di ritardo pagamento decomponono gli interessi al tasso corrente bancario. Gli imballi vengono fatturati al costo. Non si accettano reclami trascorsi otto giorni dal ricevimento della merce e non si riconoscono se non fatti direttamente a noi. Controversie: Foro competente Milano.

**DESCRIZIONE DEL MATERIALE
DESCRIPTION**

Bolla N.: 0.01842 del : 20.04.90

DESCRIZIONE DEL MATERIALE DESCRIPTION	U.M.	QUANTITÀ QUANTITY	IVA	PREZZO UNITARIO UNIT PRICE	% SCONTO	IMPORTO AMOUNT
CAICHO CARBITUBO KRONO	M.59	NR	1	A1 1431000		1431000
complemento verniciatura		NR	1	A1 50000		50000
SGISELLA C-REC		NR	1	A1 63750		63750
CAICHO MASTERPIU' C-REC	M.60	NR	1	A1 2323000		2323000
complemento verniciatura		NR	1	A1 25500		25500
CAICHO PORTAPOMPA		NR	1	A1 15000		15000
CAICHO PEDALI LOOK CARBONIO PP-96		PA	1	A1 153700		153700
CAICHO MASTERPIU' C-REC	M.61	NR	1	A1 2373000		2373000
CAICHO PEDALI CAMPAGNOLO SGR		NR	1	A1 25500		25500
complemento verniciatura		NR	1	A1 15000		15000
CAICHO PORTAPOMPA		NR	1	A1 15000		15000
ordine n. 00317 del 13.03.90						500

OPERAZIONE NON IMPONIBILE AI SENSI DELL'ART. 8/A DEL D.P.R. 633 DEL 10.10.1972 E SUCCESSIVE MODIFICHE ED INTEGRAZIONI.

Dichiaro sotto la mia personale responsabilità e in particolare agli sensi delle vigenti disposizioni venute, che il prezzo indicato nella presente fattura è vero e che pertanto, nessuna altra interpretazione in qualsiasi forma e con qualsiasi modalità sia a favore del carico dell'iva e da me rappresentata in relazione all'opera in cui è inclusa è stata emessa. La fattura stessa (Dichiaro inoltre che ai sensi dell'art. 11 del D.M. 12/3/1981 i documenti allegati sono veritieri assumendo ogni responsabilità circa la veridicità del loro contenuto.



COLNAGO ERNESTO & C. S.R.L.

non imp. art. 8/a
6475950

IMPONIBILE
6475950

nd. Pag. Pagamento anticipato .

a FOB - Via Aerea

IVA

Porti : 6.475.950
denze: 21.04.90

TOTALE
MONTANT TOTAL
TOTAL AMOUNT

6475950

SE & C



COLNAGO ERNESTO & C. S.R.L.

TELAI È BICI DA CORSA
 Cap. Soc. 90.000.000 L.v.
 Sede Legale e Amministrativa:
 20040 CACIABIAGO (MI)
 Via Cavoux, 19
 ☎ 02/9506077-9506257-95067355
 Telex 326461 ERCOL I
 Fax 02/95067379 - Cod. Mecc. 976155
 C.C.I.A.A. MIN. 1196163
 Part. IVA 08005460152

MONTANT TOTAL
 0751

TATER LEDGARD TRADING SRL
 AVENIDA PRINCIPAL 200
 SANTA CATALINA LIMA 13 PER
 Pag. 1

FISC. CLIENTE 0702TATE00
 CLIENTE 099 S E D E
 AGENTE
 Fattura N. 0/01466
 del : 20.04.90



ATTENZIONE
 rinnovare la tenuta dell'incollaggio della gomma ai cerchi, mediante aggiunta di mastice, al momento della consegna del ciclo all'utente.

La merce viaggia a rischio e pericolo del committente anche se venduta franco destino. In caso di ritardo pagamento decorreranno gli interessi al tasso corrente bancario. Gli imballi vengono fatturati al costo. Non si accettano radda trascorsi otto giorni dal ricevimento della merce e non si riconoscono se non fatti direttamente a noi. Controversie: Foro competente Milano.

DESCRIZIONE DEL MATERIALE DESCRIPTION	U.M.	QUANTITÀ QUANTITY	IVA	PREZZO UNITARIO UNIT PRICE	% SCONTO	IMPORTO AMOUNT
Bolla N.: 0.01042 del : 20.04.90						
AILO CARBITUBO KROND	M. 59	NR	1	A1 1431000		1431000
plemento verniciatura		NR	1	A1 50000		50000
BBISELLA C-REC		NR	1	A1 63750		63750
AILO MASTERPIU' C-REC	M. 60	NR	1	A1 2323000		2323000
plemento verniciatura		NR	1	A1 25500		25500
zacco portapompa		NR	1	A1 15000		15000
IA PEDALI LOOK CARBONIO PP-96		PA	1	A1 153700		153700
AILO MASTERPIU' C-REC	M. 61	NR	1	A1 2373000		2373000
PEDALI CAMPAGNOLO SBR		NR	1	A1 25500		25500
plemento verniciatura		NR	1	A1 15000		15000
zacco portapompa						
ordine n. 00317 del 13.03.90						500

OPERAZIONE NON IMPONIBILE AI SENSI DELL'ART. 8/A DEL D.P.R. 633 DEL 10.1972 E SUCCESSIVE MODIFICHE ED INTEGRAZIONI.

Dichiaro sotto la mia personale responsabilità e in particolare agli effetti della vigente disposizioni legislative, che il prezzo indicato nella presente fattura è vero e che pertanto nessuna altra integrazione in qualsiasi forma e con qualsiasi modalità a suo favore è stato e con qualsiasi documento in relazione dell'operazione per cui è stata emessa la fattura stessa. Dichiaro inoltre che ai sensi dell'art. 11 del D.M. 12/3/1981 i documenti allegati sono veritieri assumendo ogni responsabilità circa la veridicità del loro contenuto.


COLNAGO ERNESTO & C. S.R.L.


nd. Pag. Pagamento anticipato .
 sa FOB - Via Aerea

non imp. art. 8/a
 6475950

	IMPONIBILE	6475950
	IVA	

porti : 5.475.950
 adenze: 21.04.90

TOTALE
 MONTANT TOTAL
 TOTAL AMOUNT
 6475950

SE & O.



ERNESTO COLNAGO
TELAI E BICI DA CORSA

04
608716

Cambiago, 20 Aprile 1990

Federación Peruana de Ciclismo
Estadio Nacional Puerta 4
Segundo Piso
Lima Perú

Gentile Signori:

La nostra compagnia, COLNAGO ERNESTO & C. S.R.L. nell'ambito del suo programma di cooperazione tecnica con le Federazioni di Ciclismo, desidera collaborare con quella Peruviana donando lo seguente:

- 1- Telaio Carbitubo Krono
- 1- Ciclo Masterpiu C-Rec Misura 60
- 1- Ciclo Masterpiu C-Rec Misura 61

Questi materiali sportivo e' speciali per gare di strada.

ERNESTO COLNAGO spera che questa donazione aiuti a migliorare i livello tecnico dei giovani ciclisti Peruviani.

Attentamente,



COLNAGO ERNESTO & C. S.R.L.

INSTITUTO PERUANO DEL DEPORTE

HOJA DE TRAMITE INSTITUTO PERUANO DEL DEPORTE
MESA DE PARTES

RECEPCION N° : 1144

C.N.D.

PRESIDENCIA

DIRECCION EJECUTIVA

GERENCIA GENERAL

DIRECCION DEPORTE DE AFILIADOS

DIRECCION COOP. TEC. INTERNAC.

REGISTRO DEPORTIVO

DIRECCION APOYO AL DEP.

DIRECCION DEPORTE FUNDAMENTAL

INSPECTORIA

OFICINA CENTRAL DE INFRAEST.

OFICINA DE ADMINISTRACION

UNIDAD DE PERSONAL

UNIDAD DE CONTABILIDAD

TESORERIA

UNIDAD DE ABASTECIMIENTOS

DIRECCION MEDICINA DEL DEP.

OFICINA ASESORIA JURIDICA

OFICINA DE PLANIFICACION

OFICINA COMUNICACION E INF.

CENTRO DE ESTUDIOS DEL DEPORTE

PROCESADO ME 034-070-90

OBSERVACIONES :

(018-1)

Remite al Exp. 1853 que se encuentra en

pendencia desde el 02.5.90

FECHA : 9/05/16

FIRMA : J. Cheng

17 JUN 1990
ESTUDIO Y OPINION

REGISTRO

ARCHIVO

INFORME

PROCESO GENERAL

TOMAR ACCION

PROYECTAR RESOLUCION

AUTORIZACION

CONOCIMIENTO

TRAMITAR

RECIBIDO

FEDERACION PERUANA DE CICLISMO

Fundado el 25 de Marzo de 1924 - Afiliada a la FIAC y a la UCI

Lima, 15 de mayo de 1990

OFICIO N° 0286-FPC-1990

Señor
Rodolfo Cremer Nicoli
Director Nacional de Deporte
de Afiliados del Instituto
Peruano del Deporte
PRESENTE



De nuestra consideración:

Nos es grato saludarlo en nombre de nuestra Directiva a la vez que poner en vuestro conocimiento en relación a nuestro OFICIO 0271 - del 7 de mayo de 1990 sobre la donación que hace la firma COLNAGO ERNESTO & -- C.S.R.L., mediante la cual solicitamos Resolución de Liberación de impuestos, - debemos informar que la carta de donación y demás documentos han venido a nombre del Sr. TATER LEDGARD BUSE y no a nombre de la FEDERACION PERUANA DE CI--- CLISMO como debería de haber sido. Esto ha sucedido motivado por que el encar gado de hacer estar coordinaciones era el mencionado Señor Ledgard.

Se envía la presente a fin de que quede aclarado el - error que se explica por si sólo en el párrafo anterior.

Sin otro particular al respecto y a la espera de que - nuestros documentos sigan su trámite normal, quedamos de usted.

Muy atentamente,

p. FEDERACION PERUANA DE CICLISMO

Jacinto Bellido Godoy
Gerente



FPC/JBG
zsju-1990
c.c. Archivos correlativos
File Dinadaf 1990

*Adunadas:
Al Adjunto
1853*



TRADUCCION OFICIAL

COLNAGO ERNESTO & C. S.R.L.

ESTRUCTURAS Y BICICLETAS DE CARRERA

Libreta Tributaria Cliente : 0702TATE00

Código del Cliente : 099 SEDE

Factura Nº : 0/01466 de fecha 20 de abril de 1990

Guia Nº : 0.01842 de fecha 20 de abril de 1990

TATER LEDGARD TRADING SRL

Avenida Principal Nº 200

Santa Catalina - Lima 13

PERU

DESCRIPCION DEL MATERIAL	U.M.	CANTIDAD	PRECIO		IMPORTE
			IVA	UNIT.	
-Estructura en tubos al carbón KRONO	NR	1	Al	1431000	1431000
Pintura adicional M.59	NR	1	Al	50000	50000
-Caballete para silla C-REC	NR	1	Al	63750	63750
-Bicicleta MASTERPIU C-REC M.60	NR	1	Al	2323000	2323000
Pintura adicional	NR	1	Al	25500	25500
Conexión portabomba	NR	1	Al	15000	15000
- 1 Par de Pedales al carbón LOOK PP-26	PA	1	Al	153700	153700
- Bicicleta MASTERPIU C-REC M.61	NR	1	Al	2373000	2373000
con pedales CAMPAGNOLO SGR					
Pintura adicional	NR	1	Al	25500	25500
Conexión portabomba	NR	1	Al	15000	15000
Timbres					500

la fecha de recepción de la mercadería y dichos reclamos no serán reconocidos si no nos son presentados directamente.

En caso de cualquier controversia, el Tribunal competente es el de Milán.

Declaro, bajo mi propia responsabilidad, y en particular, para los efectos de las disposiciones que se refieren al cambio de divisas actualmente en vigencia, que:

- El precio indicado en la presente factura es real y por lo tanto, ninguna añadidura o corrección, relacionada a la operación de que es objeto la presente factura, irá a favor o a cargo de la empresa que represento.

Declaro además, que de conformidad con el Artículo 11 del D.M. del 12 de marzo de 1961, los documentos adjuntos son verdaderos y asumo cualquier tipo de responsabilidad acerca de la veracidad del contenido.

Por: COLNAGO ERNESTO & C. S.R.L

-(Firma ilegible)

Sello

HV/hv

EL INFRASCrito TRADUCTOR PUBLICO CERTIFICA QUE LA PRESENTE ES LA TRADUCCION FIEL Y CORRECTA DEL DOCUMENTO ANEXO. EN FE DE LO CUAL LA FIRMA Y SELLA EN LIMA A LOS ... 26 ... DIAS DEL MES DE ... *Maya* ... DE MIL NOVECIENTOS ... 90 ...

Maria del Carmen Pizarro
Maria del Carmen Pizarro de González Vigil
Traductora Pública Juramentada

Se certifica la traducción mas no contenido del documento.

DEL DEPOSITO
 Conto Deposito
 03
 TCC



**COLNAGO
 ERNESTO
 & C. S.R.L.**

TELA E BICI DA CORSA
 Cap. Soc. 90.000.000 Lv.
 Sede Legale e Amministrativa:
 20040 CARRIAGO (MI)
 Via Cavour, 19
 ☎ 02/9506077-9506257-95067355
 Telex 326461 ERCOLI
 Fax 02/95067379 - Cod. Mecc. 976155
 C.C.I.A.A. MI N. 1196163
 Part. IVA 08005460152

TATER LEDGARD TRADING SRL
 AVENIDA PRINCIPAL 200

SANTA CATALINA LIMA 13 PER

COD. FISC. CLIENTE 0702TATE00
 COD. CLIENTE 099 S E D E
 COD. AGENTE

Fattura N. 0/01466
 del : 20.04.90

Pag. 1



ATTENZIONE

Rinnovare la tenuta dell'incollaggio della gomma ai cerchi, mediante aggiunta di mastice, al momento della consegna del ciclo all'utente.

La merce viaggia a rischio e pericolo del committente anche se venduta franco destino. In caso di ritardo pagamento decurrerà l'interesse al tasso corrente bancario. Gli imballi vengono fatturati al costo. Non si accettano reclami trascorsi otto giorni dal ricevimento merce e non si riconoscono se non fatti direttamente a noi. Controversie: Foro competente Milano.

**DESCRIZIONE DEL MATERIALE
 DESCRIPTION**

Bolla N. 0.01012 del : 20.04.90

DESCRIZIONE DEL MATERIALE DESCRIPTION	U.M.	QUANTITÀ QUANTITY	IVA	PREZZO UNITARIO UNIT PRICE	% SCONTO	IMPORTO AMOUNT
TELAI CARBITUBO KRONO	M.59	NR 1	A1	1431000		14310
Supplemento verniciatura		NR 1	A1	50000		500
REGGISELLA C-REC		NR 1	A1	63750		637
CICLO MASTERPIU' C-REC	M.60	NR 1	A1	2323000		23230
Supplemento verniciatura		NR 1	A1	25500		255
Attacco portapompa		NR 1	A1	15000		150
PAIA PEDALI LOOK CARBONIO PP-96		PA 1	A1	153700		153
CICLO MASTERPIU' C-REC	M.61	NR 1	A1	2373000		23730
CON PEDALI CAMPANOLO SBR						
Supplemento verniciatura		NR 1	A1	25500		255
Attacco portapompa		NR 1	A1	15000		150

Vs. ordine n. 00317
 del 13.03.90

BOLLO
 OPERAZIONE NON IMPONIBILE AI SENSI DELL'ART. 8/A DEL D.P.R. 633 DEL 26.10.1972 E SUCCESSIVE MODIFICHE ED INTEGRAZIONI.

Dichiaro sotto la mia personale responsabilità e in particolare agli effetti delle vigenti disposizioni veterinarie, che il prezzo indicato nella presente fattura è vero e che pertanto, nessuna altra integrazione in qualsiasi forma e con qualsiasi modalità va a favore e a carico dell'impresa da me rappresentata in relazione all'operazione per la quale è stata emessa la fattura stessa. Dichiaro inoltre che ai sensi dell'art. 11 del D.M. 12/3/1981 i documenti allegati sono veritieri assumendo ogni responsabilità circa la veridicità del loro contenuto.



COLNAGO ERNESTO & C. S.R.L.

Handwritten signature

non imp. art. 8/a
 6475950

Cond. Pag. Pagamento anticipato
 Resa FOB - Via Aerea

IMPONIBILE 64759

IVA

TOTALE
 MONTANT TOTAL
 TOTAL AMOUNT

64759

importi : 6.475.950
 scadenze: 21.04.90

SE & O.



**INSTITUTO PERUANO
DEL DEPORTE**

ASUNTO: DONACION DESDE ITALIA PARA LA FEDERACION PERUANA DE CICLISMO.

INFORME N°. 065-OAJ-90

AL SEÑOR PRESIDENTE DEL CONSEJO NACIONAL DEL DEPORTE:

- 1.- Mediante expediente N°. 1853-90 la Federación Peruana de Ciclismo manifiesta - que desde ITALIA ha recibido una donación consistente en MATERIAL DEPORTIVO, de la Firma CCLNAGO ERNESTO & C. S.R.L. TELAI E. BICIDA CORSA 20040 CAMBIAGO- (MILANO) VIA CAVOUR, 11 TELEFONI (02) 95.06.077-95.06.257-TELEX: 326461 ERCOL I PARTITA IVA 080054601-52, referido en la Carta de Donación. El IPD y las - organizaciones integrantes del Sistema Deportivo, de acuerdo a los incisos 10 y 19 del Art. 9° del D.L. 328, están autorizadas a aceptar donaciones de personas naturales o jurídicas y de instituciones nacionales o extranjeras. Con secuentamente de acuerdo al Art. 8° del referido dispositivo legal, el IPD tiene autonomía normativa, económica, técnica, financiera y administrativa y forma pliego presupuestal propio, debiendo expedir Resolución Administrativa de aceptación, aprobación y utilización de la referida donación del extranjero.
- 2.- La Jefatura de la OAJ opina procedente aceptar la donación realizada de la -- Firma COLNAGO ERNESTO & C. S.R.L. TELAI E BICIDA CORSA - ITALIA, consistente en:

- (01) ESTRUCTURA EN TUBOS AL CARBON KRONO
- (01) PINTURA ADICIONAL MEDIDA 59
- (01) CABALLETE PARA SILLA C - REC
- (01) PINTURA ADICIONAL
- (01) CCNEXION PORTABOMBA
- (01) PAR DE PEDALES AL CARBON LOOK - PP - 26
- (01) BICICELTA MASTERPIU C- REC MEDIDA - 61 CCN PEDALES CAMPAGNOLO SGR
- (01) PINTURA ADICIONAL
- (01) CONEXION PORTABOMBA

con destino a la Federación Peruana de Ciclismo para ser utilizada en la práctica deportiva de esa disciplina deportiva, la misma que pasará a incrementar el patrimonio del IPD, debiéndose despachar dicho embarque por la Aduana del Aeropuerto Internacional JORGE CHAVEZ". Asimismo esta Jefatura recomienda que el contenido de la Resolución Administrativa de la indicada donación sea transcrita a la Comisión Bicameral de Presupuesto del Congreso de la República, Contraloría General, Dirección General de Presupuesto Público, Dirección General de Aduanas, dentro de los diez días de su expedición, en aplicación de lo dispuesto en los incisos 10 y 19 del Art. 9° del D.L. 328-Ley General del Deporte y Art. 6° de su Reglamento aprobado por D.S. 07-86-ED y Art. 60° del D.L. 556 Ley del Presupuesto para el Sector Público para 1990.

Lima, 31 de Mayo de 1990

Atentamente,

OAJ/TVM

sm.

Exp. 1853-90



Teodoro Villavicencio Murillo
TEODORO VILLAVICENCIO MURILLO
Abogado Jefe Oficina de Asesoría Jurídica
INSTITUTO PERUANO DEL DEPORTE



**INSTITUTO PERUANO
DEL DEPORTE**

MEMORANDUM N° 0165 DINADAF-90

25/05/90.

DE : DIRECTOR NACIONAL DE DEPORTE DE AFILIADOS
AL : JEFE DE LA OFICINA DE ASESORIA JURIDICA
ASUNTO : DONACION DE MATERIAL DEPORTIVO A FAVOR DE LA
FEDERACION PERUANA DE CICLISMO.
REFERENCIA : EXP.TES.N°1853-1144-90
FECHA : 23/05/90.

Tengo el agrado de dirigirme a usted, con la finalidad de hacerle llegar el expediente de la referencia, mediante el cual la Federación Peruana de Ciclismo, nos hace conocer sobre la donación que está recibiendo del extranjero consistente en:

- (01) ESTRUCTURA EN TUBOS AL CARBON KRONO
- (01) PINTURA ADICIONAL. MEDIDA 59.
- (01) CABALLETE PARA SILLA C REC.
- (01) BICICLETA MASTERPIU C-REC. MEDIDA 60.
- (01) PINTURA ADICIONAL.
- (01) CONEXION PORTABOMBA.
- (01) PAR DE PEDALES AL CARBON LOOK PP-26.
- (01) BICICLETAS MASTERPIU C-REC MEDIDA 61. CON PEDALES CAMPAGNOLO SGR.
- (01) PINTURA ADICIONAL.
- (01) CONEXION PORTABOMABA.

La presente donación cuenta con la aprobación de la Dirección a mi cargo.

Agradeceré se sirvan emitir el informe legal correspondiente de acuerdo a ley.

Atentamente,

CONSEJO NACIONAL DEL DEPORTE

RODOLFO GREMER NICOLI
Director Nacional de Deportes de Afiliados



R.C.N./DINADAF
BRR.